

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.

"GRINDSTONE," "UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE."

Рис І. Ч. 10. Вінніпег, Ман., Канада. Жовтень, 1930. Ноод. ч. 10 и. Winnipeg, Man., Oct., 1930. Vol. I. No. 10.

З НАДМІРНОЇ РАДОСТИ --- ВЕЛИКІ КЛОПОТИ!

АБО: З МАЛОЇ ХМАРИ -- ВЕЛИКИЙ ГРАД!

(З ЖИТТЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ ПРЕСИ ЛІМІТЕД, В ВІННІПЕГУ)



О.Д.

--- Ну, і підпирай 'ї звідки хоч,
а воно таки не тее!



ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці. Виходить місячно. Видавництво "Точило" в його головній офісі і робітні під числом 623 Селкірк Евеню, Вінніпег, Ман. Річна передп. в Канаді \$1.25 піврічна — — .75 За границю — — \$1.50 піврічно — — 1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada, 1930, by

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

TOCHYLO (GRINDSTONE)

(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada \$1.25; per half year .75

To foreign countries \$1.50 per half year \$1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada,

В КАНАДІ.

(В: Саскачевані на фармах.)

Садок-осиковий при хаті,
Далеко сови десь гудуть,
Плугаторі без плуга йдуть
Тихо сунуться дівчата,
А матері вечерять ждуть.
Сім'я вечерає у хаті,
(Бо коло хати комарі);
Вечірна зіронька встає,
Синок вечерю подає...
Хотілаб мати научати—
Дочка "розумна" не дає!
Поклала мати в кут у хаті
Маленьких діточок своїх,
І не присіла коло них...
(Часу не має)
Затихло все!...
Осікі втихли,
І світ затих.

Пилип.

АБО ВАМ ЩО ДО ТОГО?
(Автеччине)

Проф. Боберський: Ну, вже навчилися англійської мови?

Юзик: Або вам що до того? Я вас питаю??

ЦІКАВО ЗНАТИ

Де стоїть мужеський мо-
настир, там в коротці будуть
і жіночий, — а як скорше побу-
дували жіночий, так коло нього
зараз ставлять мужеський.
Цікаво знати, чому вон-
так?

ТИХО І СУМНО

По лекціях Шаповала в Ка-
наді так тихо як і давніше пер-
ед ними. Дехто послушав тай
забув, а мудріші навіть і не хо-
тіли слухати. А Микита собі га-
дав, що він Канаду до гори но-
гами переверне.

ОТ ЯК!

— Ого!
— А що?
— Та Аертник!
— Але?
— Швр!
— А то як?
— Та вота!
— Ну, якжеж?
— Лиш ногами протягнув!...



ГОВОГІТЬ ШО ХОЧЕТЕ

але правда найбільше ко-
жого грішника і грішницю. За
бреню про грішників, грішні мо-
жуть чіпати, а за правду тіль-
ки клинцють і лають невинне "То-
чило".

Ще не довго існуєся чу-
дернашка машина "Точило", а
вже багато грішників поточила,
як в Канаді так й в Америці. Та
одне лихо, що в "Точилі" є за ма-
ло місця на ті всі гріхи, які з
кожним днем прибувають з ко-
ждої місцевості Канади, Америки
Бразилії і зі Старого Краю. А є
того хамства всього повно! Тре-
ба точити всіх за порядком!

"Хто скривас свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде."

"Точило" є інституція, чи-
стилице, де всіх грішників то-
читьсь без розбору, де всякі за-
брудження великих патріотів і
дуже вчених людей (що нічого

не знають, а лише киринять про
столюду), точиться безпощадно

Сміхом направляється зло,
яке не повинно бути між укра-
їнським народом, який хоче бу-
ти здоровим і характерним.

В кожній колонії є грішні-
ки, і їх так багато, що, конечно
треба побільшити "Точило", а
ми сего самі без вашого доляра
і пів не зробимо, бо видатки є
для нас за великі.

Кожний і кожда, — хто ба-
жає добра своєму народови по-
винні подбати, щоби "Точило"
знаходилося в кожній хті, — що-
би невіжі бачили і не заражува-
лися від нечестивих.

Кожний і кожда — щира
людина, котра вірить в силу сво-
го народа, котра дбає про його
розвиток і чистоту, — зараз при-
шлю передплату на "Точи-
ло!"

Ред.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Головна Квартира Рицарів
Капшуків на Петрик штріті у Ві-
нніпегу отсим повідомляє
своїх капшучних членів, щоб у
вівторок зголосилися з членсь-
кими легітимаціями до голов-
ного офісу, де урядують голова се-
кретарка Кейді Чіча. Шановні
Капшучники звольте сказати в
дома своїм жінкам і дітям, що
мають того вечора пильний биз-
нес.

Головний Капшучний Уряд:
Л. Горбонос, Яцько Смердох,
Хведь Кацюк і Гриць Альфонс,
КОМАНДАНТ

ПУСТА "ЛІГА БРИТИЙСЬКИХ УКРАЇНЦІВ"

В неділю, 3-го серпня, року 1930 в Гр. Кат. Домі в Давфіні велика трійця величезних "політиків" разом з одною причепою гримували тамошнім людям свої високопарні та безвартні п'юсті промови, великі панні-мільонери (без центів), п. Курдидик, Біберовіч, о. Крайківський і лигієць Дікінсон. Віче було безуспішне і вийшло на халепу. Та сі панки в своїм "Ню Кенедіен" брешуть людям в живі очі, що віче було страшно успішне. А я! "Хвали мене ротику, бо ты роздеру!"

Тиждень перед вічем згадані панки вислали до визначних Українців запрошення на віче. Чекаєм того-вечера. Зійшлися всі цікаві, почути, що сі панки з Вінніпегу скажуть, а головню о. Крайківський з Форт-Вільям. дочекались. Коло 9-ої години в вечір починається віче. На гали є около 250 людей. Предсідник покликую о. Крайківського до слова. о. Крайківський пояснює на що скликали збори, і заявляє, що він є членом (вигаданою при куренню) Ліги Бритійських Українців; що він є "гордий з того, що належить до такої ворганізації."

Другим дуже бистро-умним бесідником являється сам ініціатор Ліги, а радше, як о. Крайківський його змалював: "славний борець український, може бути навіть гетьманом в Галичині,— пан Дікінсон." Сей Дікінсон починає говорити. І видно було, що дав колінам за багато волі, бо не хотіли стояти але як потягнув багатю води, то поправився. Промова його в англ. мові ріжнилася тим, що о. Крайківський сказав, що він ВЖЕ належить до Ліги Бритійських Українців і гордий з того, а Дікінсон говорив, що "він тільки прийшов до Давфіну що іно сформувавши таку Лігу, яка по його думці була би добра для Українців."

Третім бесідником був дуже славний (?) професор і страшенно великий укр. "політик", п. Біберовіч. Він вже вspanу бобу усім канадійським редакторам. Казав, "що ще перед

війною слідив в Старій Контрі за канадійським рухом і на жалю не міг нічого цікавого здибати, і що здибав найбільше передуркованих статей у кан. газетах. І доперва, як він приїхав до Канади (а через що??), зачав звертати увагу на кан. політику. Тоді зачали виходити здорові статті і цілком нові, не передурковані." От, що піє славний "політик!!!"

Що до п. Курдидика, то сей майже силював всіх, щоб передплачували "Ню Кенедіен," такий був упертий, але в дискусії то показався першою класоюком.

Потім ще раз говорив о. Крайківський, але все було плаксиве. Настала дискусія. Тут починається комедія, якої рідко подбати.

Питання: Чому та Ліга, яка вже існує не була оголошена по всіх укр. часописах, але лише (в чужих видаваннях для Укр. газет) в Канадійським Фармері і Канадійським Українці?

Біберовіч: Як в котрих часописах. А ТО ЩЕ КОТРИ Є ЧАСОПИСИ?!

Питання: Та Український Голос.....

Біберовіч (перебиває): Ха-ха-ха-ха!....

Курдидик (кричить): Укр. аїнський Голос петлорівець! Бо він стоїть за Польщею. Петлора продав Галичину Польщі, і т.д.

На сали метушня. **Біберовіч (сміється голосно):** Предсідник втихомирує. (На сцені крик).

Мушу зазначити, що отець Крайківський в своїй промові підкрислив, що Галичину віддала Британія і інші держави, котрі тепер користають з Галичини.

Хтось крикнув, щоб дискусію заперти. (Крик).

Публіка: Ми маємо питання. Ми хочем знати чого ми тут прийшли!

Предсідатель (втихомирує і позволяє на короткі і річеві питання).

Питання: Пане Дікінсон, чи можна розуміти, що ви прийшли до Давфіну тільки сформу-

вати таку Лігу Бритійських Українців, а попередній бесідник заявив, що він ВЖЕ є членом такої Ліги?.

Дікінсон: О, із'їті? Ю бі некст!

На сали сміх, оплески і волення однодумців. На сцені сміється Біберовіч, Курдидик і о. Крайківський. Метушня. Крики. По сім ще раз втихомирилося і хтось поставив ще одно питання, але на него вже не було ніякої відповіді, бо зі сцени самі бесідники закричали, а публіка помогла! І страшно шановні бесідники, крім предсідателя і п. Дікінсона, як почули голос публіки, то потвітали за куліси, а може й на двір задніми дверми.

Такий був кінець їх відчитів про пусту Лігу Бритійських Українців.

Присутній

КОМУНІЗАЦІЯ

Якийсь зоолог на імя Дибовський (певно болшевік) знайшов маленьку рибку в Сибірі і хоче назвати її "Брахіуропушкіндеригогаммарус," але міжнародна комісія не погоджується на таку довгу назву.

НА ПОХОРОНІ

В неділю 31-го серпня, '30 р. на похороні покійної пані Фуг говорив прашальну промову свящ. о. Редкевич і на кінци між иншим сказав таке: "Вона була добра небіжка, вона всіх хлопів знала, (полапався), — і жінок до церкви приводила, і дай Боже, щоб такою смертю як вона вмерла, щоб ви всі помирали!"

ВЕЛИКЕ ЗАМІШАННЯ!

У регсовні для парохій у Вінніпегу повстав вогонь.

О, який випадок! Ратунку треба.

Дівка кричить: скорше!

Пан Смердох не може знайти свій оверковт.

Джмі.

ОГОЛОШУЄТЕ В ТОЧИЛІ

ГРИШНИЙ НИКОЛАЯ Я — цїкк.

(Агент від "Вош-машин")



Я си вуса запустив,
Пригладив чуприну,
Тай що дня йду покліж люди.
Продавать машину.

А крутити добре вмію,
Яч баба писката,
Моя голова не гарбуз,
Язик не лопата.

Приїду я де-будь в хату,
Зачну намовляти,
Щоб "Вош-машин" купували,
Буде лекше прати.

А часом, як упруся,
Щоб таки купили,
То скоро швіщую з хати,
Щоб ніс не розбили.

В. Ч. С...

БУТЛЕГЕРСТВО

У Вінніпегу дуже красно прочитає. Чіф Інспектор Меклін аф де Провінсіал Ліквор сквад знає і закриває ганебні справи, що до горівки і вина, коли се тичить "більших риб." — "Точило" має дешо сказати в тій справі в слідуючих, числах сего видавництва.

В ВЕЧІРНІЯ ШКОЛІ

анг. мови від управою учителя
Н. ГАЛАСА

при 625 Селкірк Евею.

Уч. Галас: "Я асе, коли що роблю, то маю ту привичку, що все закачую руками, чи то до легкої чи важкої праці."

Дорожук: Ну, коли так, то я мушу втікати.

НАШІ УЧЕНІ У ВІННІПЕГУ

Ріжні чуда-та дива можна подибати на світі, лише, треба мати широко отворені очі. От приміром здібалим у Вінніпегу знатока англійської мови. Ми за раз з просьбою до него: Пане Знаток! Будьте ласкаві перевести нам на англійське: розтягнути, розтягатися, розтяглий, розтяглість, розтяжний, розтяжність, розтяжнений.

Добре, я переведу вам се на англійське, але скажіть мені чи ходили ви до школи? — питає Знаток.

— Та ходили, — відповідаємо.

— А вчилися ви суфіксів і префіксів?

— Та вчилися!

— Отож добре! До слів — stretch, extend і ductile додайте non, to, ex, di, out, over, under, late, i, bi, ity а буде мати докладний переклад.

Ми серйозно. Призадумали ся над такою фільольогічною відповідою, а далі питаємо знова:

Пане Знаток! Поясніть нам чому у Будниковім реставранті є на карті поміж іншими стравами Roast Fish?

Дуже проста річ, — відповідає Знаток. Але, заки я се поясню вам, скажіть, будьте ласкаві, чи чули ви коли композицію Орфея?

— Так, чули! — відповідаємо.

А щож вам там подобається?

Скрипкове сольо! — відповіли ми.

А чому?

Бо треба його дуже майстерно аж на дві струни нараз грати! — гукули ми.

Отож бачите! Таке саме і Roast Fish, се є майстерний висказ, який містить в собі слова: бойла, бикт, стімд, фрайд, брод і кукт.

А чи замовляли ви в сім реставранті сей Roast Fish?

Так, — відповідаємо, але нам принесли "зуберка!"

Ще не так же, — відрізав Знаток, а могло бути гірше! От дівчина могла принести вам дві на твердо варені яєця, reached on toast!

Ще одно питання, пане Знаток! Ви мабуть чули ту історію, як син повертав з асенте-

рунку, і здивав батька свого на дорозі. Батько хотячи довідатися чи сина асентерували до війська, питає так:

— Батько: А що?

— Син: Ого!

— Батько: Але?

— Син: Бігме!

Ану, переведіть се на англійське, — кажемо ми.

Дуже гегко. Слухайте! Здибає фармар свого сина, що повертав з асентерунку.

Фармар: Well

Син: Ю дем райт!

Фармар: О, да санавагон! Сей перевід розоружив нас зовсім, але ми таки не уважаємо се за програну, отож ще раз питаємо:

Пане Знаток! Скажіть нам, будь ласка, чи є що, чого ви не умієте пояснити?

— Так, є!

— А що властиво?

Не можу собі пояснити, на що ви мучите мене?!

До побачення!

До побачення!

Ми подолі собі руки і розійшлися...

Геркуліс Протичка

ПЕКУЧІ СПРАВИ.

Що то за головний обозний (жонатий чоловік) волочитьсь з гарними панночками по Портнідж і Мийн улиці в Вінніпегу? Чи про се знає головна обозника?

Що то за дівчина з книжками, яка взяла тикет від головного лідера Січки і поїхала Норт Мийн трамваем? Чи головний обозний ще дасть її центів на "язду"?

Що то за Грубий Кость від лотів, котрий лазить до пані Джарвіс Евею і робить ріл стийт? Чи про се знає груба пані на Мекрей Евею між Мекензі і Мергерор?

ОПЕРИЙШЕН.

(На фармах)

Ксенія: Щось сталося у Пилиповій хаті. Кажуть, донька спухла.

Зоня: Ая, і акушерка приїхала.

Ксенія: Пепно має малий пендисайтик, бо й доктор приїхав.

СКОРОПАДСЬКИЙ ВІДПИСУЄ ГРИНІВЕЦЬКОМУ

Ваше, Берлін, Германія.
Сентябрь, 1930.

До
Батька - Атамана,
Фуня К. Графа Гринівельського
у Чикаго, Сосдинені Штати.
Мій ЛЮБІЙ І ДОРОГІЙ Фуню!
Отримав Твоє цінне звідом-
лення про стан нашої визволь-
ної армії та її поступу, і хочу
Тебе за се розцілювати по пис-
ках.

Правду кажучи, Ти є шту-
ка мала, але вельми мудра та
для української монархії дуже
цінна. Не маючи Тебе при собі,
я вже був би вже давно махну-
рукою на Україну та пішов р-
ка в руку з Кирилом Михайло-
вичом. Все-ж три регементі
війська з Америки під умілим
проводом генерала Смука є ли-
ше добрий фрештлік для больше-
виків, тому старайся мой милій
Друг дістати ше армію Босого
з Канади, а тоді подумаємо над
пляном, коли маємо почати ма-
хати пальцями в сапогах. Мій
зять, граф Монтрозор буде ве-
сти перед.

Маю до Тебе ше одну про-
сбу, коханий мій Фуню: Поста-
райся дістати підписи під ме-
моріал до Сенатора Ковплєнда у
Вашінгтоні, щоби він, (себто
Сенатор Ковплєнд) конечно і
негайно визнав Україну Само-
стійною, а мене її Королем. А
тоді Ти будеш у мене примієром
міністрів, бо Ти вже заслужив
собі на се становиско, — а Сму-
к головним генералом. Решта на-
ших прихильників дістануть ма-
сні посади, а дра Скегара зро-
бимо міністром церемоній.

Іскренно передаючи Тобі,

Павло Рекс І.

Князь Азербажан...
Великий Візир Курдистану
Паша Іштамбулу...
Король Малоросії...
Защитник Палестини...

МИКИТА?

Пані Штифова: Колиб всі
мужчини були такі, як мій чоло-
вік, то не було у світі робітни-
чих заворушень.

Пані Прокопова: Що за при-
чина? Хіба він не робить?



К-А-Ж-У-Т-Б.

Що сентер улици в Нью-
Йорку тому так положена на
гори, щоби ньюйорська поліція
могла тужним оком споглядати
з неї в сторону Вінніпегу за Гри-
цом Дипломатом з Маркет
Скверу, з яким вона конче ба-
жає бачитись і говорити.

Що, Гриць Циганчук, ба-
рон на Циганах, живучи ше у
Монтреал, на передмістю Вер-
ден, запросив одного разу до
себе в гостину бушюго гр. кат.
єпископа, а тепер святоюрсь-
кого Каноніка, Микиту Будку
разом з монтреальським паро-
хом, теперішнім вікарієм ге-
неральним. У часі розмови з за-
прошеними гостями Гриць Ци-
ганчук почав перехвалюватись,
який то він зручний чоловік і
який з нього знаменитий вибор-
чий агітатор. "От бачите Прео-
священний сей гарний дім, де я
мешкаю, дістав я за дурно від
лібералів за виборчу агітацію
за лібералами." Вертаючись до-
мів, еп. Будка одушевлявся тим
Грицьком Циганчуком і мав ска-
зати: "Який то 'смайт бой' з
того Гриця!" Та знайшлися лю-
де, які не повірили перехвалкам
Гриця Циганчука. Дійшли по-
ніти до клубка, що Гриць Ци-
ганчук не лише що не є власти-
телем згаданого дому, яким він
хвалився перед єпископом, але
ще зачинив властителями Фран-
цузови за рент за три місяці!

Що Гриць Циганчук хва-
лився раз в ресторані свого
"бузюо френда" Поремського в
Монтреалі перед одним Січо-
вим Стрільцем, що він "інжинір"
— "Який-же ви інжинір?" — пи-
тає його Січовий Стрілець. "О,
я Промисловий Інжинір, пане
дообродію," — відповідає Гриць.
"Я ше нічого не чув про 'про-
мислового інжиніра,' — сказав
Січовий Стрілець.

Що Гриць Циганчук меш-
каючи в Монтреал, прийшов раз
до "Драй гудз стору" одного
старшого Українця при Оутерію
Іст улиці, шебече: "Знаєте, хто
я є? Ні, не знаю, — відповідає
власитель. Тоді Циганчук ду-
же здивовано запитає ще раз:
"Ви мене не знаєте? Та-ж я той
лайдак, злодій, ошуст, циган,
що продавав боєрові бонди, що
будував шифу Т. Шевченка, що
продавав шифкарті й циганив
людей, що їздив на Кубу з френ-
дом Павлом і спроваджував 'ма
мігрантів' з Куби до Канади."
— О, тепер вже знаю вас, — від-
повів добродій К.

Що Гриць Циганчук хва-
лився раз перед одним знако-
мим: "Правда, що я маю циган-
ські очі?"

Що Гриць Циганчук, хотя-
чи з'єднати собі симпатію і по-
перття попереднього єпископа,
пришов до него і поклав перед
ним на стіл 25 доларів. "Се, ка-
же він — на Службу Божу," а
описля починає з ним розмову
"про бізнес."

Що Владзьо Горбонос з Ком-
панії Капшуків Лімітед не був
ніяким "професором," але зви-
чайним суплєнтином, тобто за-
ступником учителя, а у Канаді,
для ліпшого ефекту прозався
"професором," подібно як оден
Поляк з Нью-Йорку, що був за-
лізничним портером, назвав себе
у Варшаві директором нью-йор-
ської залізниці й кандидував у
Польщі на міністра залізниць.

Що стейтські Українці, які
знають Владзьо Горбоноса, бере-
жанського суплєнта, коли він
ще був в Камініч Подільським,
оповідають, що Владзьо завжди
грав роллю бога Януса, себто мав
два лиця. За американського
кводра, який мав велику вар-
тість у часі війни на Україні, —
перевідував про всякі тайни у-
ряду від отамана Петлюри і про-
давав їх президентови Петруше-
вичеві, а описля на оборот пе-
редавав всякі тайни уряду Пе-
трушевича і продавав їх урядо-
ви от. Петлюри. Мабуть, що се
недалеке від правди, бо й в Ка-
наді Владзьо летистесь за ко-
ло Католиків, раз коло шапо-
валівців, то знова кадить авто-
кефіальцям. Словом, хоче й
честь задержати й капітал при-
своїти.

Що гетьман Скоропад-

Що в однім Інституті мають "отворити" школу красномовства, а неначе президент буде першим її професором

Що Гриць Циганчук пише книгу про штуку брехунства: Стилістику, грамматику і правопис, обробити Довгоносий, а сотворити Яцко Сухоребрій під нийся її зілюструвати. Капітальний труд трох страшно вчених появиться в розпродаж за місяць. Зацікавлення книгою велике.

Що Гриць Циганчук і Довгоносий мусять відхорувати кожне нове число "Точила".

Що всі порядні люди, як купують проперти, записують їх в Ленд Тайтел Офіси на свої жінки, щоби на всякий випадок мали "фрі генд".

Що всі вінніпегські Товариства дуже собі подобали в'якати, бо тоді не треба нічого робити.

Що містер Микита Шаповал вийав собі на "голідейс." Добре бути в Канаді.

Що Біберовіч страшить своїх противників буїною фантазією а короткою пам'яттю. Та Микольцо Цеглінський не з тих блягузів і взяв тай пописував "начільному" гумор. Посував попросту слабшою фантазією а за те довшою пам'яттю. Тепер "начільний" взяв тай замовк, гейби води в рот набрав.

Що Еп. Будка зробив велику рекламу Свистунови, і очевидно, Свистун став великим чоловіком безбездурно.

Що Куруляк не купує "Точила" через те, що в "Точилі" за багато пишуть про шаповалівців. От запеклий Шаповал!!

Що в Саскатуні всі дуже ждуть на "Точило." Щось то буде.

Що Івах пише безсмертний романс для Данильчука.

Що головний обозний гетьманських Січей став за доглядом Епископської палати. Палати в форнесі, а пані обозника кухарить кулешу і голубці.

Що Др. Павло за Севериною вже свої ноги сходить.

Що "Правда і Воля" вже не є органом Народного Дому в Вінніпегу, (ніби якого Дому?) але вініпегласька і є органом ТРУТНІВ."

Що Канада була і є Канадою.

Що Арлінгтон є найкраща уліця в Вінніпегу, бо таблички Інститута Просвіти, котра є прибіта над "ямою" прикрашає цілий стріт. Англичі думають, що на ній є написана острогога, щоб не впасти в "яму".

Що панки в Едмонтоні, як пп. Знайчук і Мітенко і їм подібні мають великі бібліотеки, бо вмюють витуманювати і ніколи за книжки не платять. Видко, що "Гаралник" за слабе для них лікарство, бо не має на них найменшого впливу. Вже три роки як забрали книжки за Наукового Тов. ім. Шевченка і до нині не заплатили. "Чір ап бойс," в нас є "Точило."

Що в Вінніпегу одного бувшого поліцмана Українка добре набили за картографство.

Що один укр. махир зміняв чека на \$1200.00 пана Михалюка, який, такого чека йому ніколи не давав.

Що проф. Юндак, котрий недавно прибув з Чикаго дає 100 доларів тому, хто вгадає де він "урав сливку?"

Що о. Филипп відіхав на два місяці на прогулку на свіжій воздух, бо через "Точило" вже дихати не годен.

Що о. Крижановський під час своєї проповіді на Спасу в церкві св. о. Николая в Вінніпегу назвав всіх присутніх паравіян сліпими, тому що не кидають грошей на тацу.

Що той самий піп того самого дня при "Великім Обході" якось зашпортався та розсіпав все по підлозі. Чи се також через "сліпоту?"

Що чудотворна робота о. Бартмана, Капеляна канадської Січі і пароха в Судбурх, Онтаріо принесла дуже велику і безмірну радість всім Гетьманцям, бо завдяки його, збільшилася гетьманська Січ о одного козака більше.

Що з того приводу той чудотворний день чудотворної роботи о. Бартмана стане від нині великим святом для цілої Січової гетьманської братії.

Що Кацюк дуже любить свою нововидуману пісню: "Ммммммммммммммм."

Що Федун їде на Марс.

Що Бобівський Стах вже давси спокій. "Старість не радить."

Що великий драматург Д. Гункевич пече добрі бублики.

Що Бугера с Дюфрост, є "хитрий" лис.

Що авто учителя Никола Білаша дуже пийкає.

Що Марійське Товариство в Вінніпегу має спеціальну гербату до парення.

Що Пасичнякови подобається все, що кругле. Тому він дуже любить "Точило."

Що, Никола Пунак — підріс на дваццлі.

Що товарищ письменник Ірчан найвищий комунальний вареник — докінчить писати зачату і друковану в Урвістях а не скінчену повість романс "Бей бі."

Що також Ірчан має дві нових темі до романтичних повістей, а то одно хвалити Бога: "Чужа жінка," а друга тема: "Кучерявий Комуніст і тринцятьяти дочка," з вступним словом Голови Ріж-ти-те."

Що Данчич се раз заложить похоронне бюро, а других два похоронники підуть до него на службу.

Що пачка "артистів-акторів" так спритно управляють своїй "артизм" в моральному і фізичному і матеріальному надудуванню молодийці і жінок, що про се співають всі горобці на Норт Енді.

Що комуністи після винову галузь науки, яка називається Чіркольога.

Що ту нову науку викладає товариш Попович на вищих курсах з пролетарською винагородою по 200 доларів на місяць.

ЧАС БИ ВЖЕ Я НА СЕ!

Перед півтора роками соціольог Мандриха встидливо заповів в своїй "Правді і Воля," що він подав в суд "Український Голос" за очернення. За часоспис закинула товаришова Мандриш, що він служив собі у Денікінець і жвав потихонько їх хлібець.

Від того часу, себто погрозу в "Правді і Воля" покотилося за богато води Ред Ривером, а розправи в суді як не було так і нема. Якось тихо з тою честію!

Від того часу, себто погрозу в "Правді і Воля" покотилося за богато води Ред Ривером, а розправи в суді як не було так і нема. Якось тихо з тою честію!

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річник одинокого ілюстрованого журналу "Промін", понад 400 сторін кожний. Містить масу нових діоточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образах, деклямацій, і т. д., і т. д. Кожний річник в гарній оправі \$2.75, без оправы \$1.75.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave.
WINNIPEG, MAN., CANADA

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуває землю чи який бізнес, є своїм паном. Ми маємо добрі землі де хочете по дуже уміркованій ціні.

Ми маємо різні бізнесові місця, як стори, готелі, публічні ресторани, голарні, ринкарні, кузні, замії і т. п.

Ми маємо міські реальності також: домні, катедри, лоти, акри, всякі пагоди, і ніше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас знову задоволимо, коли вдається до нас в своїй потреби. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша безпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще-нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

Шановні Читачі!

Не забудьте платити передплату, коли хочете мати "Точило" від початку, бо вже скоро перших чисел може забракнути. Тож не трагуйте: нагоди мати повний комплект "Точила" щоб опісля не жалували.

Передплата на рік в Канаді лише \$1.25, а в Стейтах \$1.50.

Знайдете всю правду лише
в "ТОЧИЛІ"!

ЧИТАЙТЕ ВСІ

і другим! скажіть, що: **ПІРСЬКЕ КОРІННЯ** — є найліпшим природним ліком на занепад і блага здоров'я. Воно будає силу, а тимсамим уздовлює все тіло. Маємо тисячі подяк від немічних людей за се коріння і зілля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!

Пачка з пересилкою лише \$1.35.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДО ВІНАЙМУ або**НА ПРОДАЖ**

Сторі 8 кімнат "фулі-модерн" в вигіднім місці на розі Прічард і Сінклер дуже тано. Телефонуйте до п. Розенблат, 51 254, або зайдіть до кімнати ч. 1; під числом 267 Сінклера Евеню.

Вінніпер, Ман.

УВАГА! НОВИНА!

Попадається до відома українців Громадянства в Канаді, що на осінь сего року значе виходить тижневик більшого формату. Се буде вповні незалежна газета. Газета для всіх і понад всі партії. Такої газети нема тепер в Канаді. Всі ждуть такої газети.

Потрібно буде співробітників, організаторів, агентів, спільників і фінансців на малу й більшу скало. Справа важка! Пекуча! Гуманна!

Всіх інтересованих в сій справі просимо писати на адресу:

"WILNA TRYBUNA"
623 Selkirk Ave.
Вінніпер, — Ман.

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE

623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

РІДНІ ШКОЛИ! УЧИТЕЛІ!

Замовляйте нас шкільні підручники до ваших шкіл найновішого видання: —

Перша Книжечка (Буквар М. Матвійчука) — 40ц.
Друга Книжечка М. Матвійчука — 45ц.
Третя Читанка М. Матвійчука — 60ц.

Коротка Історія України Крип'якевича — 50ц.
Географія України і інших Країв Рудницького — 60ц.

Для шкіл та більші замовленн даємо відповідну знижку. Замовлення посилайте на адресу: —

UKRAINIAN BAZAAR
806 Main St. Winnipeg, Man.

Д-А-Р-О-М

Здоров'я людини є найціннішим скарбом. Коли ви хворі, то вдавайтесь до нас о пораді, яку уділяємо даром. Однемо українське заведення на ваших услугах.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, Man.

НАЙБІЛЬША НАГОДА В ЖИТТІ

Дуже поплатний, сто тисячний бізнес, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бізнес готовий, вироблений і в повнім руху — на продаж за дуже умірковану ціну.

Відповідний і приступний для одного або й десятків людей.

При запитіх просимо подати свою готівку і вартости на руках

PROMIN PUBLISHING CO.

623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!

Для кожного, хто пришло скільки може точних адресів своїх сусідів і знайомих українців.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ГОЛОШУЄТЕ В ТОЧИЛІ!

МАЄТОК ДЛЯ ВАС!

На продаж:

Джиралд, Саск., 320 акрів коло самого міста. Земля майже вся вироблена. Гарні будинки і засекеровані на \$3000.00. Вся є засієна. Одна третя часть збіжжя дається тому, хто купить землю.

Сийнт Пірр, Ман., 640 акрів землі, з будинками. Земля вся вироблена. 400 акрів під uprawою. Жерелова криниця. 35 миль від Вінніпегу. Продам або заміняю. Ціна по \$10. за акер.

1200 акрів між Давфін-ом і Вінніпегом. Поверх 400 акрів під uprawою. Дві пари прекрасних будинків. Добрий фенс. Ціна по \$10. за акер, — по \$1: за акер трі бат-тепер дати, а решту на догін сплати. Малий процент і з привілеями. Роз'ємомо заміну.

480 акрів близько Вінніпегу. Земля вся вироблена. Добрі будинки. Худоба, коні, трактори, машинерія, молотилка і вся збіжжя, яке сего року принесло около \$10,000. Ціна зі всім за акер \$40.

240 акрів землі коло Вінніпег Біч, Ман. Мали будинки. Ціна за акер \$10.

320 акрів в Арнес, Ман., 100 акрів виробленого поля. Будинки. Продам тано або заміняю за хату в Вінніпегу.

200 акрів коло Вайта, Ман., Четверть є під uprawою. Вся можна управляти. Нові дуже гарні будинки. Ціна \$2500. Возьму міський будинок в заміну.

6 акрів з дуже гарними будинками в самому місті Тиндел, Ман., Недалеко Вінніпегу. Ціна \$1500. За готівку таше.

10 акрів в Еверетт, коло Вашингтону в Америці, з будинками і всім інвентарем. \$5500.

260 акрів в Еден, Ман., на північ — захід від Ніпаві. Земля вся під uprawою. Дві пари добрих

будинків. Найкраща земля, пшенична в Канаді. \$50. за акер.

160 акрів близько молочарні. Земля дуже поплатна на мішане господарство, а головню на збут молока. Ціна \$1500. Мала готівка, а решта на дуже догідні сплати.

МАЄМО ФАРМИ В КОЖДІЙ

провінції Канади: 3 будинками, без будинків, вироблені і не вироблені, по уміркованій ціні.

ПРОДАЄМО І МІНЯЄМО.

КОЛИ хочете щось скоро продати, купити, або проміняти, то пишшіть до нас!

МИ ВСЕ МАЄМО КУПЦІВ.

25 акрів коло Гемілтону, Онт. Сад, будинки, яблунки, криниця, машинерія, коні, корови, все за \$3500. або проміняю за хату в Вінніпегу.

178 акрів 16 миль від Вінніпегу, коло річки, 120 акрів під збіжжєм. Коні, худоба, машинерія і збіжжє. Все за \$7000. Заменяю за будинок в Вінніпегу.

480 акрів, близько трамваю, 16 миль від Вінніпегу, мали будинки, найліпша пшенична земля. 400 акрів під uprawою. По \$17. за акер.

18 акрів коло трамваю, з будинками, 14 миль з Вінніпегу, за \$1800. Лехкі сплати. Заменяю.

160 акрів, 60 миль від Вінніпегу на с.-полудневий. 50 акрів вироблено. Вся землю можна управляти. Гарні будинки. Добрий фенс. за малу готівку і дуже легкі сплати з привілеями. Ціна 900 долярів.

10 акрів при трамваю, в Ст. Андрувс, Ман., 12 миль від Вінніпегу. \$1800. Возьму заміну.

160 акрів в Ергусвил, Ман., 80 акрів вироблено, а 30 акрів є готове до орання. Решта добра для управи. Сіна є на 50 фір. Коні, свині, кури, худоба, і вся машинерія. Хага на 5 кімнат, стайня, новий шпихлір, кериця добра вода. На \$25. за акер геть зі всім. Возьму в заміну хату в місті Вінніпегу.

14 акрів коло Вікторія Біч, і човно. Все на купу за \$1500.

960 акрів в Грес Рівер, в околиці Плумас, Ман., 720 акрів є під uprawою. Величезні будинки, вся машинерія, молотилка, 20 коней, трактори і все що є на сій землі. По \$40. за акер зі всім.

10 акрів коло Сийнт Андрувс, без будинків. \$750.

БЛОК в місті Вінніпегу, в добрім положенню на 54 кімнати, мурований з цегли, приносить гарний дохід кожного місяця. Вартує 20 тисяч долярів. Властитель змушений продати і жертвує його за \$6,300. Половина готівки зараз.

КУЗНЯ в багатім дистрикті в місті в Саскачеван, де є 4 сипанці на збіжжє. Місточко числїть повех 400 мешканців. Люди приїджають по 18 миль кругом. Більше кузнів нема. Першої класи кузня і першої класи бизнес. Помешкання. Продам тано через здоровля. \$3000.

ТЕАТЕР — добрий бизнес, більше театрів (мувінг пікчерс) тут нема. Все є що потрібне. В повнім руху, сталий бизнес. Зі всім знаряддям і приборами. Будинок мурований. \$5500.

Де-б що не було, ми продамо Вам, або для вас — ваше майно скоро і совісно.

В нас є все — чого лише за бажаете купити. Наша адреса:

CANADA REALTY CO.
823 Belkirk Ave.
Winnipeg, Man. Can.



ЛОНДОН

ШУ РЕПІЯР ШАП КО. ЛМД.

Гей, слухайте, люде добрі;
"Лондон" шапу знайте,
Кому з злости чобіт пукне,
Там тудя давайце!

Ви лиш зайдіть в тую шапу,
Парасюк зашине;
Він хлоп добрий, все фіксує,
Ще й дьохтьом обміне.

І він як возьме черевик,
Сильну хватку й шило,
Не сходить го і сам дитько,
Таку має силу!

Лондон шапа не в Англії,
Але на Дуперрин;
Там заходять всі черевики
З різних дам і мушин.

І магуси часом ходять
Подерті, що аж ну,—
А з відтам нові виходять
З шапи "Лондону".

Тую шапу не минайте,
Сохрани вас Боже,
Черевинки там ладнайте,
І магуси тоже!

Якось зайшов там черевик
З доктора одного,
Василь шинлом сюди, туди,
І зробив нового!

А старий був і подертий,
Дірами світився,
Брикав, порскався як кінв ппер-
Закім наладинився: ...

Коли геть охляв-вам чобіт,
Не тратьте годину,
Таскайте го на Дуперрин—
До шапи "Лондону!"

Д.

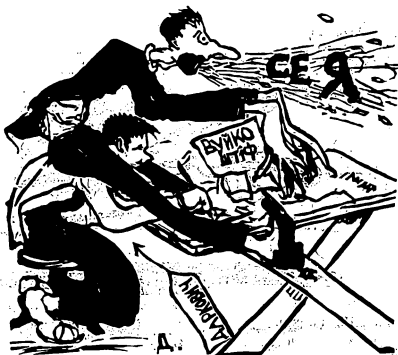
У МОСКАЛІВ:

— Ей, дядя! Ванька в квас начхав.
— О, паскудник! Подай сюди решето,
треба процідити, бо такої пакости
я не пю.

**ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРО-
БИТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!**

З ПРАЦІ АРТИСТІВ

МАЯ ДАНИК І ДАРКОВИЧ малюють Вуйка Штіфа для
Вуйка Свізоро.



Ой сиджу, тай сиджу,
Тай собі гадаю —
Чого Яцко хоче в мене,
То я сам не знаю.

От сидить, тай сидить
На моїм карчилі,
Мене спина вже болить,
І далі не в силі

Все махатъ, та махатъ
Пензлем по папері,—
Вуйка Штіфа малюватъ,
І такі гелвері.

Колиб — ну, колиб так,
Я мав свою силу,
Тоб начхав, тоб начхав
На роботу гнилу!

А то ой, а то от,
Щоб все не казати —
Зійшлись два, зійшлись два
Вуйка малювати.

Що утну, що утну,
Яцко прибірає,
І під всім, і над всім
Своє 'мня вставляє.

Не раз хтів, все хотів
Йому се сказати,
Чого він своє 'мня
Має там писати —

Під всім тим, над всім тим,
Що я намалюю?
Ой-йой-йой, ой-йой-йой,
Як гірко біду!

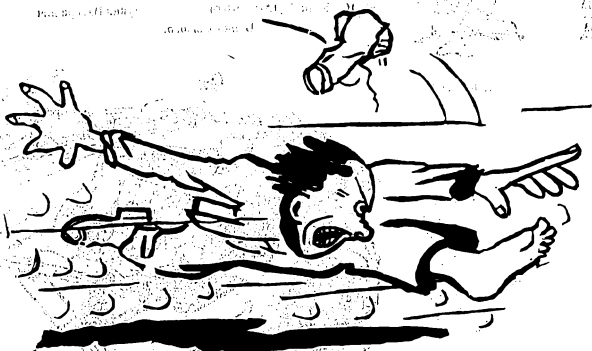
Все моє — за своє
Яцко прибірає,
На малюнка моїх
СВОЄ 'МНЯ ВСТАВЛЯЄ!?!

Сидить коте на воротіх,
На вітер си здую! —
Я-б вам тото не говорив,
Як-би так не було!...
Роб—корок

У Філадельфії сеньор Муріло
Цурковський малює святого патрона
для "Провидія." Маже аж куритись!

— — —
Никола Бурлака вже перестав
ним бути.

МАКОДАНСЬКИЙ І ЙОГО ПАЦЮК З ВАЙТА, МАНІТОБА



Пісня перша.

Одного дня МакодаНСький
Пацюки продав,
А на другий день до гари
Він їх ладував.

Тай, якось один пацюк,
Лише крикнув "квік!"
І звертівся сюди, туди,
Тай у корчі втік!

МакодаНСький як zobачив,
Що пацюк втікає,
Гайда почав швицувати
В слід за ним, — лапас!

Біжить, біжить і не може
Його здогонити,
Тоді став він і почав,
Пацюка просити:

"Коцю, коцю! Цьо-ко, цьо-ць-цьо!
На малесенький, на!
Коцю, коцю, пацючку мій,
Ходио сюда!

Коцю, коцю, цьо-ць-цьок-цьо!
Чож тобі втікати?
Яж хотів тебе продати,
За машину дати."

Пацюк стояв, добре слухав,
Як газда прохав,
А як знову пустивсь за ним,
Пацюк знов втікав.

Той знов його став просити,
Пацюк не-прийшов,
А МакодаСь розлюстився.
Й до дому пішов!

Чекай каже, свине одна,
Ти сама прийдеш,
Бо добра ліпшого, як в мене,
Нігде не знайдеш!

В. Ч. С.

Пісня друга.

Ляг він спати, сниться йому,
Що прийшов пацюк;
Він прибудивсь і кричить:
"Жінко! Лук, лук, лук!

Чуш жінко, що ти кажу?
Мені сон приснився,
Що мій пацюк десь над ранком,
До дому прибився.

Десь був ніби коло хати,
І їсти кричив,
І заліз в город Музиці,
Тай всю моркву зрив.

А я пустився за ним,
Хотів го злапати,
А він мене як побачив,
Та давай втікати!

Я знов за ним, і знов прошу,
Не втікай від мене!

А він фурт далі втеки,
Ні рохне до мене."

Жінка каже, а може й є,
Твоя пуста свиня,
А ти дурно так гризешся
Й сумуєш що дня!

"Агі каже, шкода що так
Гарний сон приснився;
Однак думаю, що прийде,
Як де не втопився.

Р. Ч. С.

Пісня трета.

Впару днів МакодаСь глядить,
Пацюк прибігає,
А він живо їсти дає,
Тай собі співає:

Гіла-гола, голова,
Го-я, гая ов-ма!
Ого, пішла геть жура,
Вже мій пацюк в дома!

Гопа, цупа, гопа-гай,
Гоя, гопа-гов,—
Я так бігав за тобою,
А ти сам прийшов!

Гола, гіла, гола-гри,
А я так журився,
Просив, кликав я тебе,
А ти й не дивився.

МАКОДАНСЬКІЯ І ЙОГО ПАЦЮК.

СПРОСТОВАННЯ

Ди Пес, Ман.

Ми, нище підписані, як кумпанія від "Українські Тексі" в Ди Пес, Ман. заявляємо, що Топорівський написав за богато про наш "бізнес!"

1. Товаром не торгуємо, але людьми.

2. По закутках ми нікого не возимо, хіба часом за "рівер" або за "лумбер ярду."

3. Що до нашої "гари," то ми тому не винні, що тут такі по-рохи.

4. Дівчата не лише з Сифто-ну тут є, але з Пайн Рівер, Гарленд, Етелберт, Ролбін, Давфін, з України і богато зі Старого Краю вислужених при-санітетах.

5. А що до Ан..ня, то ми з ним ніщо не маємо спільного, бо він свої гроші зложив на "Інтернешонал" і нам не хотів помочі. Ми хіба "гарю" коло него обертасмо.

6. Фрій райдів ми не даємо нікому, лише своїм знакомим а-маторкам, — як добре полишуть ся.

7. Ми не є неморальні. Ми ходимо на базар, пускаємо гроші а навіть сповідаємося.

8. Ми своїх жінок не лишали в Канаді, але в Старім Краю, а це є велика ріжниця, бо тут без клопоту можна мешкати з котрою захоче чоловік.

9. А що дівчата бігають за нами, не так за нами, як за гарю, то що тут чоловік винен? Чи ви самі булибсьте проти? Ніколи!

10. А що тут "тексі" мають велике значіння, то щож наша партія винна?

11. А що наші дівки віддають ся за Чайників і Гесбрідів, то ми тому не винні. Ми женитися не можемо, бо ми жінки повідсилали до Най-Нет на сухоти, а решту оставили в Краю.

12. Що про нас написав Топорівський, то тому, що він з нами їздив і дещо бачив. Він не довго в Ди Пес, то ми радимо йому, щоби він більше писав про тих голодуючих, котрі на французькому базарі пускали по \$10. а по хліб ходили до "Ситі Голоу," і про тих, що платять кару в "корті" за бійку на "бір парлор" а станцію не мають чим платити



Таж ти знаєш дуже добре,
Що ліпше нігде нема,
Тому прийшов сам до дому.
Трила-драла, у-ма-ма!

Гура, гурей, гура-ра,
Тімта драта-рлома,
Вже скінчилася жура,
Бо пацюк є в дома!

В. Ч. С.

Пісня четверта.

Ну, пацючку мій збиточний,
Ти хотів утечи,
То за туу кару буду
Тебе в огни печи.

Я покажу як втікати
Тобі бісів сину,
За клопоти буду з тебе
Істи солонину.

Злапав його тай зарізав
В солому поклав,
Тай і каже, чекай свине,
Зараз будеш знав!

Підпавив він ту солому
І став йому казати:
А що свине! добре тепер?
Ще будеш втікати?

Але чекай, то ще не все,
Бо я в кожду днину,
Буду їсти з тебе мясо,
Печи солонину.

Не буду за тобов бічи
І тебе просити;
Стоплю сало і ним буду
Голову мастити.

В. Ч. С.

(Більше в другім числі).

НОВЕ ТОВ. ПІЯКІВ.

В Вінніпегу є богато галіціанів, які заходять на пиво до чеської галі, яких поліція часто турбує. Щоби уникнути поліцію і мати пристул до корита з пивом, то сі спішел галіціяни по-платили по 50 центів яко чеські членські вкладки — і пють!

В Слідуючих числах "Точила" подамо імена і адреси всіх тих визначних і не визначних Українців, які є чеськими членами задля ради юшки.

Гурей

БІЛЬШ ПОДІБНО.

— Як-же сумним виглядає той чоловік, каже пані Штіфова. — Бідний чоловік! Він певно любив і втра-тив.

— Більш подібно, — каже Джано-ва наскільки, — що він любив і на-був її.

— ** —

З Канади: просвистують... втро-рив.

— ** —

Казала Солоха, казала небога, прийди, щось дам." Але, де там?

13. Чому він не написав про ту святу дічнину, що здибали в Індіанській "гарі"? Забрали до корту? Таке треба було писати! 14. А що нам десь по півночі трапиться "костюмерка"? Ідучи через дорогу — танцю-в-суботу, то це не наша вина. Ми-тому не винні, що наша партія тримає секрет!

15. Ми є дуже обурені, як також наші товаришки, мандоліністки, що треба пішки ходити.

16. Ми перепрошуємо всіх тих, котрі не їздять тепер з нами, але можуть даліше "беком" забігати так, як досі було. Найліпше в суботу по танцю, так як то ви дівчатка знаєте! Таж ви прецінь свідомі! Ви вмієте так файно деклямувати, а таке як забігати з "беку" то дуже "ізі". Ми секрет затримаємо, бо цеж наш бізнес. Наших колегів з гнилими зубами ви не встидайтеся. Вони всі за-тим! Вони-ж прецінь Курсанти з Кооперативної школи!

17. Ми також радимо всім дівчатам з фармів і імгранткам не лазити по корчах що ночі, а лучше від "треки" заходити до нас. На це не дивіться, що одному з наших деректорів голову побили. Він з цього вийде. Його в Краю, людно били і от нічо не сталося. Ми знаємо наші дороги товаришки, що вам треба грошей на "вулі" оберголі, тож приходіть, а ми решту знаємо самі.

18. Ви з індіанцями не тримайте "патнерки", бо вас поліція забере, так як тоту з готелю недавно; тримайте патнерку з нами, бо ми трошка "екс-пренці".

19. В нас гостить дуже з густа одна з найздібніших молодих товаришок, майже що суботи по танцях, "крос-де-стріт". І вона знає як зайти, бо вона грейді скінчила; перегрейдзувала всю вже поза наші "бек-лайн".

20. Ми всіх перепрошуємо на кого ми мали злість, бо тепер ми знаємо хто подав такі інформації. Це подав наш близький знакомий, кортий злосний, що ми не дали йому свою "гару" вчитися їздити.

21. А що тут є люди дуже горні, мудрі, файні, багаті, чесні, моральні, зухвальні, молоді, не брехливі, але правди не люблять, то ми їх ще раз перепрошуємо і більше нікого не буде-

мо возити "фрій".

22. "Пей кеш! Но моні, н'о фоні"

23. Думаємо, що від тепер не буде нічо незрозумілого. І, як "ТОЧИЛО" прийде сюда, то не треба дерти, бо всіх не підrete.

24. А що Ан...но злосний, то це його прох-фесія. Він колись бився, а тепер вже тільки злоститься.

25. Що до наших дівчат, то вони як "з'являють" всьой павідер в Ди Пес, тоді вернуть на фарми, а там є багато хлопців, що возьмуть собі чорта на свою нещасну голову. А з них-ї жінки бувають! Зогнілі жінки! Доробляються з ними так, як-тут подороблялися наші кучеряві кухарі та другі... Ви ЗНАЄТЕ!

ЗА КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКІ, "ТЕКСІ" —

І. Побитий,

Ю. Лисий,

І. Беззубий,

С. Дармовоз

ВІДПОВІДЬ НА ЗАПИТ

Питають нас з різних сторін, що то означають букви, написані на підсвинках в малюнкові під заголовком: **Виборчі хруні** в передминувшій числі "Точила".

Відповідаємо, що це колекція ханунів п'яток і десятків з Вінніпеского смітника.

Адмірал Кедровський з Джерси Сити рихтує фльоту на Пасейк; на Лодай і на Скрантона, каналом через Трентон, Патерсон та Оліфанську Лакавану:

АЛЕ Я МІСТ, ТО БУВІ...

Був собі, жив собі один чоловігя. Він любив таке сказати, чого нема на світі. То була його хобоба блофувати.

Одного разу з одним чоловіком ішов він дорогою тай похвалився, що він бачив такий великий огірок, мов ізбільша гора!

Подорожний зараз сказав йому, що в недовзі сею дорогою будуть вони йти через такий дивний міст; через котрий ані один брехун ще не перейшов, але мусів завалитися разом з мостом!

Чим ближче йшли до того моста, тим менший ставав той великий огірок: як половина гори, потім як дім; як коновка, а нарешті — каже брехун — то був звичайний огірок!

Отак само робиться тепер з "Лігою Бритійських Українців", яку створили Курландик і Біберовіч вдвічку, певно при шклянці пива. В "Канадійським Фармері" з 30-го априля вже нема 45 мільйонів, а лиш сама Галичина зістала. Скоро й того не стане, бо той міст... ой!...

В Рочестер, Н. Я.: батько Н. Мурашко на алярі навчається на пам'ять катехиз, який вложив канонік О. Ревюк під доглядом "адмірала".

Вже дійшов до сім головних гріхів взагалі і десять малих в Сиракуз та Бофало. Так, так, добра книжка не завадить. Так колись і Глісон казав.

В Шікаго на Ірі вулиці співають:

"Процігла сьєт пущина яко гун-бу-даками, даками (без протіпнок)... і т. д.



СТУДІНСЬКИЙ їде зі Львова до Харкова на "академика."



ШАНОВНІ ГРОМАДИ!

Прошу ласкаво запам'ятати мою адресу. АРТИСТ-МАЛЯР з довголітньою практикою. Виконую артистично-всі роботи церковні та народних домів. Церква маю в різних релігійних стилях орнаментики; артистично виробляю образи святих, привидо, різьблені іконо стаси, вітварі, кивоти процесійні, образи і т. п. Високою гарні декорації до пред ставлень і куртини до Народних Домів. Виробляю: все з найлучшого матеріалу. Не є підприємцем як другі; а сам виробляю власними руками. За роботу, вдоволення, шкору обслугову і уміркова ну ціну ручу. Вдавайтесь до:—

WASYL KOSTUR, 1578 Arlington Street, Winnipeg, Manitoba

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ і правами виробу, добре вироблений і одиникий того-рода бізнес на цілу Канаду. Продам за дуже умірковану ціну через брак здоров'я.

Не опустіть цієї нагоди. Пишіть ще нині о пояснення і подайте скільки маєте готівки. Можу також прийняти доброго спільника.

TOSCHYO PUBLISHING CO.

623 Selkirk Ave

WINNIPEG, MAN., CANADA

КОЛИ ХОЧЕТЕ

купити хату, шанду або фарму чи заміняти, — зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афідевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. — Пишіть або зайдіть на адресу:

625 Selkirk Ave., Winnipeg.
Управитель В. Ставничка.

ЛЕГКІ ГРОШІ

Потр'яно людей, які в власних хвилях хотіли б добре заробляти.

Пишіть за пропозиціями, залучаючи два 2-центові марки на довірочку відповіди.

"ПРОМІНЬ"

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

ГОЛОШАЮТЬЕ В ТОЧИЛО!

НОВІ КНИЖКИ

Кишеньковий Співаник, в твердій оправі, найкащик укр. пісень .50

Чародійна Сонілка, 1 дія .15

Магічне Місто — гарна новела кан. письменника; .80

Мудрий Грицько, сцена, .15

Чим я буду? Всі повинні мати сю книжку. .10

Як забезпечитись на старші літа? .10

Розстріляні, опов. .25

Шлях Здоров'я і достатку .50

Потомки Героїв, .15

Як причарувати дівчину? .25

Як позискати любов? .25

Сто Перлин, нові, сучасні, .40

Чарівні Очі, пісня .35

TOSCHYO PUBLISHING CO.

623 Selkirk Ave

НАДГРОБНИКИ

Всіх хрестів, фігур, з написами з каменю мармурового, гранатового і звичайного. Ціни дуже низькі. Укр. фірма. Пишіть на адресу: Г. Р. В.

623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

МАЛЮЄМО
ВИСТАВІ

Карти, Оголошення, Написи на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.
ІВАН СІЛИН, Тел. 54 385.
849 Манітоба Евеню, Вінніпег.

ПОТРІБНО

Спальників до різних нових і дуже полатних бізнесів.
Пишіть кілька маєте готівки.

"ПРОМІНЬ"

623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧІСЬ ЩАСТЯ.

480 акрів виробленої найкращої землі на продаж під Вінніпегом.

Прекрасні нові будинки вся потрібна машинерія, коні, худоба і т. д. Ціна дуже приступна; \$18500. за все. Легкі услівя виплати.

CANADA REALTY CO.

623 Selkirk Ave

WINNIPEG, MAN., CANADA

ВЖЕ ЧОТИРИ РОКИ

що місяця виходить лист журн. "Промінь" для укр. дітей в Канаді й Америці. Річна передплата \$1.50. Оказ. ч. 10 ц. Коли Ви дійсно полюбляєте Українське, то Ваші діти обов'язково повинні мати "Промінь!"

На освіту своїх дітей
Не жалуйте трохи грошей.
Ще нині шліть свою передп.

"ПРОМІНЬ"

623 Selkirk Ave

Winnipeg, Man., Canada

"ТОЧИЛО" не боїться писати правду про всіх і вся.

"ТОЧИЛО" точить всіх грішників рівно і гладенько.

ПОДАВАЙТЕ новинки зі своїх місцевостей до "Точила!"

СКЛАДАЙТЕ річніки "Точила!" Бракуючі числа ще можете дістати по 10 центів за число.

ЗНАЙДЕТЕ всю правду лише в "Точилі."

"ТОЧИЛО" знає все і про все друкує!

"ТОЧИЛО" не закриває правду!

ХОЧЕТЕ знати чого не знаєте, напишіть до "Точила!"

Збирайте передплату і зробить "Точило" на 50 сторіні!

Др. П. ГУЦУЛЯК

Дентист
407 Селкірк Евеню
Між ул. Салтер і Паверс
Телефон .55 298
Winnipeg.

Др. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ

Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будинк Блдг., Вінніпег.
Резиденція: 390 Бойд Евеню



**ТЕРПИТЕ НА-
БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ,
ЖОЛУДОК?**

Чи ви видите ЧИТАТИ,
ШИТИ або ПИСАТИ без
того, щоб очі були уму-
чені, сплячі або запалили
слезами? Коли ви як з
сих лих маєте, тоді при-
йдіть до мене. Спеціаліст
від очей.

EUFUS ISAAC

Cor. Main & Dufferin, Winnipeg



ЦЕНТІВ ЗА 5' МІНУТ

праці в вашій місцевості,
кожний і кожда, без
різниці віку, може
заробити
чи в зими, чи в літі.

Пишіть ще
нині за пропозиціями
залучаючи 2 ц. марку
на відповідь.

TOCHYLO PUBL. CO.

623 Selkirk Ave

Winnipeg, Man.

НАВЧІТЬСЯ ГРАТИ
на Гавайській гітарі або юке-
лени. Школа того рода в
Канаді. Тел. 48 787.

HAWAIIAN MUSIC STUDIO
315 Birk's Bldg., Winnipeg.

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі.....	.05
Штукі.....	.15
Дяк Учителем.....	.10
Дякоучитель.....	.10
Недалий Ісхут.....	.15
Славо в Таралатах.....	.15
Занй Хлопець.....	.05
Монольоги.. (нові) ч.1.....	.20
Монольоги. ч. 2.....	.20
Костелі Збитки.....	.15
Кві і Рам.....	.25
Ото Разі.....	.10
Ogoi.....	.05
Цікавість.....	.05
Забави в Історію.....	.15
Черга.....	.05
Отаман в Цеброві.....	.15

Як прихрывать кого хочете.....	.50
Як дістати чого серце бамає.....	.50
Тайни Життя.....	.50
Олекс.....	.15
Для Рідних Дітей.....	.40
Лісовий Огонь.....	.15
Витай Весно.....	.15
Лев і Крілик.....	.15
Золота Муха.....	.05
Шляхотні Хлопці.....	.05
Вовк в Таралатах.....	.05
На Вакціях.....	.15
Святе Дені.....	.30
Ліше для Пань.....	.15
Як Все Бути Здоровим.....	.25
Князико Забави.....	.15
В Студії Майстра.....	.10
Чим Я Буду.....	.10
Ромдствєвськє Ніч.....	.20
Не Забули.....	.15
Дітям на Різдво.....	.15
На Різдво Христове.....	.10

TOCHYLO PUBL. CO.

623 Selkirk Ave.,

WINNIPEG, MAN., CANADA

**АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА**

полагоджує всякі справи су-
дові, земельні, тестаменталь-
ні, розподові і справи старо-
красів.— Горожанські папе-
ри. — Пашпорти.

S. SAWULA

Barrister, Solicitor, Etc.

306 Confederation Life Bldg.

Phone: Office 86 848;

Res. 46 009 **WINNIPEG**

Сміх - веселість - се найліп-
ший лік для здоров'я. Тому Ви
повинні ширити "Точило."

Др. П. ЗАКУС

Дентист
отворив свою Канцелярію
під числом 594 Селкірк Ев.
Вінніпег. Телеф.: 56 180
WINNIPEG, MAN.

СВІЯ ДО СВОГО

Виробляємо, поби́льшуємо,
колю́роуємо, переральовуємо
ліжні фотографії. Робота зні-
менна.

М. Дубчак, 591 Селкірк Ев
WINNIPEG, MAN.

П-О-Ш-У-К-У-Ю

Пошукою діщини або вдов-
ви. Я є кавалер, літ 36, на
фармі. Дівчини в лігах 20 до
30 літ, ростом 4 до 5 стін і пів-
зголошуватись на адресу:

J. A. J-Y.

O. Tre Holt, Asia.

КРАСВІЙ ЛІК ПОРУХА

Лічить всі болі і хвороби жо-
лудка, помагєє на подвиган-
ня, обірвання, нестривність,
гази, біль і пертя під грудьми
і в боці; біль в крижах, клас-
ність і неприемний відих з
рота, биття серця, безсон-
ність, шум в ухах і голові і всі
недомагання та болі жолудка.
Всі болі і долеглости зни-
кають по ужиттю-того слав-
ного на цілий світ красивого
лікарства, кураційної Порухи
ч. 10467. - Ціна флашки з
переслікою \$2.00.

ЗМІЄЧНИК

На застарілий ревматизм, ло-
мання кісток і параліж. —
Ціна \$5.00.

WHITE CROSS DRUG STORE

Corner Boyd & Arlington

Dept. "T"

WINNIPEG, MAN., CANADA

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило"
всіх грішників без розбору, аби
грішник! Не робить ріжницї, я-
кої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

КОМУНІСТИЧНІ - БОЛЬШЕВИЦЬКІ ДУЛІ

РАДА ДУША ДО РАЮ, ТА ГРІХИ НЕ ПУСКАЮТЬ.

Розплакались більшовицькі УРВісти, що в українських просвітних і господарських Інституціях у Львові є ундієська контрола і тому там "крадуть".

Гей, нема то, як контрола у товаришів! І тому ми порадилися, щоби товариші післи до "українських" інституцій свою власну контрольную комісію, ту саму, що контролювала у себе в дома грошеву збірку на вигнання в українських перекладі "Капітал-у Маркса," і ту збірку на поводи — (поверх \$24,000.00), що то їх позив товариш Навізівський до Старого! Краю!??

К-А-Ж-У-Т-Ь

Що комуністична партія репетує, що вона є культурна, свідомі і дбає про робітників. А як кажуть, що воно так не є:

Бо кожний комуніст старастає бути лідером і їздити по карках членів Турфдому і Робіт. Запомогово. Товариства.

Що головними лідерами є такі типи: Навізівський, Шатурський, Кобзей, Ленартович, Лобай, Пилипас, Смит, Хоміцький Кашчак і ще кілька занадто свідомих.

Що ці птахи зробили машинку у партії. Назва цієї машинки: "Політичний рабукон."

Що кожний член партії має бути таким, якого лідери хочуть, — щирим плазуном.

Що член партії, як не є плазуном перед лідерами, то на него сядуть і він має бути виключений з партії.

Що члена, котрий любить обізватися за правду, такого називається: несвідомим Троцькістом. Петлюроку.

Що кожний член мусить платити всякі оподаткування і вкладки по одному доларови.

Що котрий член, який не заплатити оподаткування з причини, що не має грошей, не є "свідомим" і вважається за ніщо.

Що кожний член мусить

давати по 25 центів на Нориса, бо він організатор, любить пити те воду, а горівку.

Що члени усе бачуть і мовчать, бо бояться, щоби не виключили їх з Роб. Зап. Тов.

Що багато членів партії подивились на роботу пузатих революціонерів, лишили партію, замикаючи свої кишені, в котрих купались лідери.

Що багато уписалось у партію, сего літа, побули кілька тижнів і давай ногами знати, бо доларів не ставало на про-Приноти.

Що деякі кричали, що Поповичові за мало \$200.00 на місяць. Дайте йому \$400.00, бо він свідомий долар халипс.

Що платню підвішують революціонерам, бо ті кривляться, що нема з чим ходити на до роги Ресторани.

Що члени нарікають, що Лобай кожного місяця купує все новий сут.

Що йому треба нових свитів, бо він кавалер і вірить в вічну любов, тому що він "свідомий."

Що революціонер Соміцький купив матеріал і збудував гавза за \$5000.00.

Що він не боїться, що комуна буде ділитися.

Що членам говорять: будь те свідомі, носіть доларів, як комуна настане, то дістанете майно від панів!

Що деякі члени посліду сорочку несуть, бо хотять уже раз дочекатися тої комуни.

Що член, який робив за по мітача в Укр. Роб. Домі плакав як дитина на комуністичнім мітингу і впоминався більшої платні, бо не мав за що вижити з родиною.

Що під натиском партійних одиниць, лідери обіцяли за платити "бек пей" тому робітникам.

Що минув рік і другий, а "бек пей" нема.

Що того члена вибрали до Ц. В. К. Турф Дім і він перестав плакати.

Що не одні члени лишили партію і не вірять лідерам, зашивши калитку, сидять дома.

Що не криза випорожнила каси у видавництвах і у відділах, а вичерпала їх висока платня лідерів.

ТОВАРИСТВО "СІЧКА"

В Чикаго відбуваються ріжні сходини, конвенції, наради, то що, ріжних організацій. Сего року, в місяці липні товариство "Січка" відбула свої чергові маневри на укр. швйтарі. Велич таких маневрів негоден навіть великий історик Велс або Ферро представити, тому ми ограничуємось лише до голых статистичних даних, і так:

В маневрах взяло участь 2 циркові клани, 6 мудрагейликів, 113 нещасливих жерів в уніформах, 47 ніби нурсок, 333 цікавих глядачів і багато дітей.

При сім змарновано 3 дні часу, зпінусо 5 тисяч порохвиць і біфових сендвічів, випито 2 тисячі фляшок папс, знищено 15 бочок лива і 20 галлонів домашнього виробу, постріляно одного унтерфіцера (бо не міг скоро пити), шістьох привложено що шахрували при покері.

Закінчено двома обідами, одним невідспіваним концертом, трома промовами, двома службами (полевими та церковними), і грандіозним балем. Головним товстмайстром був доктор Смух, а то тому, що доктор Сіменс і доктор Тарнавський відмовились від честі. Підчас пращальної вечері о. Кузьмак виголосив чудесну промову як слідує: "Шановні учасники маневрів заки поїдуть додому, повинні поїхати на Stock Yards (там де ріжуть невину худобу), та подивитися, як трійнований баран-зрадник веде череду темних овець на зарі, а самий звинио викручується з під ножа та бичним дверми біжить до оставшої череди на дворі лише на те, щоби й їх привести під ніж в слухний час."

По такій промові встас товстмайстер Смух та признає слухність бесідникови, що таких трійнованих баранів треба в Чикаго багато, бо инакше візці самі не підуть на зарі.

Два дні по маневрах один учасник зайшов до офісу доктора Смуха. Говорячи про се та про те, доктор Смух сказав таке: "Покидаю Українців та йду до польських Соколів лише тому, що в нас нема порядку. Маневри коштують мене 7 тисяч доларів, а користь яка із них?"

Sehr gut Herr Doktor, sehr gut!!

Геркуліс Протичка

Куркуленко

ЗІ САСКАТУН, САСК.

К—А—Ж—У—Т—Ь

Що в Народнім Домі за-
панував від якогось часу режим
Замком-По-Морді.

Що декотрі громадяни
пхаються до панства, як Мартин
Борула до дворянства.

Що на запрошення Бенета
відіжджають два мощно заслу-
жені консерватисти до Отави,
один з них має обняти новоот-
ворене міністерство імміграції
фром Поліш - Рошіян Контрі, а
другий міністерство публичного
обезпечення від кирилі, сплетнів
і прочих хрунівських чеснот.

Що в нові отвореній апті-
ці на двацятім стріті в Саска-
туні продається знаменитий ре-
циновий оліїок, знаменитое
средство для всіх хоружих на
манію великих і розумних патрі-
отів.

Що один з наших найді-
яльніших членів Народного До-
му організує на Вест-Сайд свій
власний Грейні-Екскендж.

Що Українська Книгарня
в Саскатуні замовила цілу гару
"Точила" для всіх любителів у-
країнського гумору.

Що один з колонізацій-
них агентів наколонізував, на-
штукував, та намолював вже до
сить в Саскатуні та спалив хо-
даки зі Саскатуу.

Що повернувшись відпустки
з екстра генку значковий міні-
стра Дра. Я. Б. У. Бнюка, вели-
кий аматор дочок Евіного по-
коління, великий здобивця ді-
вочих благородних сердець О.
Т. У. Рус:

К—А—Ж—У—Т—Ь
з ДАВФІН, МАН.

Що давфінські Гр. Катол.
мають створити самостійну Га-
личину і поставити р. Дікінсона
(редактора від "Ню Кенедіен")
за гетьмана.

Що до Давфіну приїхав
цілий штаб разом з "чп - реда-
ціоном" Національної Преси,
тільки забули взяти "ножиці."

Що доктор Потоцький пе-
репав при номінації на посла до
парламенту минулих виборів
через те, що повірив хрюням і
пнувсь на глибоку воду.

Що п. Рівняк не дістане
запомогти від православної гро-
мади, тому, що він є наймудрі-
ший чоловік у Давфіні, а тако-
му не пасує бути на громадсь-
кій ласці.

Що Гр. Кат. говорять, що
Нар. Дім у Давфіні ні спить, ні
не робить ніякої роботи, бо від
нового року було лише пару
танців і концерт. Виступала в
міській галі, де було около 600
людей; заледви спромоглися на
один пікнік, в яким взяло участь
около 2000.

Що в Гр. Кат. галі все іде
на "фул-спід", по два рази на
тиждень музика. Всі весело гу-
ляють, курять, пють і кричать,
ніби співають.

Що Гр. Кат. мали "суксе-
сфул" віче про Лігу Бритийсь-
ких Українців 3-го серпня і з
сеї причини квітують Мандрику
і Шаповала. Як їм піде добре,
то зроблять великий поступ з
визволенням східних земель.
Побачимо за рік

ПРАЩАННЯ ЗАЛОЗЕЦЬКОГО

Жаль мені вас колеги! Бо
як було, так було, — але всемо
трималисі май купи. Знаєте, на
старші літа я зробив май ве-
лику дурицю. За порадами дру-
гих — я оженивсі! Всіх не про-
сив на весіле, бо боялимсисми,
щоб котрий не відмовив її, або
мене не відрадив. Здаєсі, що
мій слуб не буде дуже твердий
і важний, бо я забув оголосити
в "Точилі."

—*—

ВЕЛИКА ПАНІ ЗІ СТЕЛА

Евено, Вінніпег.

(Другий дар з ряду).

Що то дієсь на сім світі,
Аж страшно згадати —
А як напшиш що про то,
То будуть кричати.

Та редактор від "Точила"
Не боїться й грому,
Хто лиш грішить, того точить
На тонко до злону!

А точиги треба дуже
Грішників в Канаді,
За багата вводи хамства,
Людам на заваді.

От у місті Вінніпегу
Є велика пані,
Шломкевич собі баба фист,
Як вуголь на грані.

Машерує в свого дому
По всім Вінніпегу,
І купує даруночків
Повнісіньку бегу.

Потім несе їх до дому
На Евено Стелла,—
І пакує їх впорядку
Для святої сили.

Ще й співає собі пісню
В веселому тоні:
"Даруночків Волексику
Дам у Гамілтоні.

Мої ліпші від тих бабів
Що перше давали,
Бо деякі й без зубів
Його вихваляли...

І повезла тії дари
Та стара ропуха,
До Гамілтон Волексику
Що сили, що духа!...

А що буде в Гамілтоні,
То вже вам не скажу,—
Угадайте, бо від сміху
Мало що не ляжу!...

Там - Той



ПАРАНЯ КАЧУРИХА.

— Кажє мій Василь, що я незда-
ла, стара й присадукувата. Але вчо-
ра казав мені Гаврило, що він кра-
що від мене у цілім світі не бачив.
Ну, і кому вірити?— Ква, ква, ква!..

Д.

ДІЯЛЬНА ТРІЙЦЯ САСКАТУНУ



I. Олд Контрі Дохтір, Ветеринар, акушер від пупців, Міністер публичного обезпечення від наглої та сподіваної смерті. Співак А Ля Шаляпін, Дірігент А Ля Штраус, Поручник Екс Капраль, німецької Армії, оден з найдіяльнійших членів повисшої трійці на якого плечах спочиває вся киринна робота в Саскатуні, Саскачеван. Др. Ст. Мед. Я. Б. Бнюк..

II. о. Дд. Крилошанин з Капітули Макарія, Проповідник святого Целебату, Парох Саскатуну і околиці, Спеціаліст покера і ходяче радіо Дм. К. О. Лісник. Під теперішну хвилю на відпочинку на Екстра Генку.

III. Ц. К. Австрійський Оберлянтант, а тепер інспектор всіх пулрумів в місті Саскатуні, діяльний організатор заможнійшого фармерства Саскачевану, стовп калицизму, Х. Мара.

ПОРАДИ МУДРОГО
ФАРМАРА ЛЮШНІ

Дорогі сусіди і галичани!

Куди не каям, але се моя 9-та лекція до вас. Хто з вас робить так, як я вас навчаю, то певно добре стоїть і мощно чутсья.

Тепер вам скажу дуже важне. Не посилайте своїх дітей до високих шкіл, бо се не безпечно. Раз, що висока школа може часом завалитися, а друге, щоби: ваші діти не стали дідами. Я перейшов по всіх хатах, то завважав, що кождий неграмотний має свою хату, гроші в банку, та ще й гару. А чому? Тому, що він не дивиться за легкою роботою, а робить роботу яку наїде, — а вчений щобув не хоче робити і де будь не буде спати. Тому нині така халепа на світі. По рентах волочать ся вчені, і то не мають чим заплатити.

Щоби з вас зробити добрих газдів, то не посилайте своїх дітей до школи, а ще високої. Борони вас Боже. Посилайте от так, щоби знали трохи бє і ме, дещо прочитати і часом листа до Ітона написати, то досить. І уважайте, щоби ваші бахори по стрітах не ходили і не кричали: "валім капітал для себе," що другий надбав.

На сім замикаю свою славу лекцію, другим разом вшквару щось фист нового.

Калістрат Люшня

"МУЖИ НАУКИ ЗАХІДНО-УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ."
(Укр. Голос, Перемишль.)

Укр. Голос з Краю подає новинку, що Др. Волод. Левицький виступив з протестом проти якоїсь "марксистської матеріалізації," науки математки і таких учених. Значить, оди з Галицьких учених не піддався большевицькому хаосу. І... ще оди, а решту на чолі з хрунем Студинським і "Дилом" продався за юху смердючу московську. Ті "мужи науки" пішли на Україну вшати Українців. Ірчан Ткачук, Студинський і т. д. Служили царові і цісареві, служать і большевикам!

Підчас процесу С. Єфремова і Тов. в Харкові відчитано записки з дневника С. Єфремова, в якому він характеризує голову Наук. Тов. ім. Шевченка у Львові, К. Студинського, як людину, що запродалася большевикам за 30 срібників. На це К. Студинський післав телеграму до голови большевицького суду, щоби суд зажадав від С. Єфремова доказів, що він (Студинський) запродався большевикам за 30 срібників.

Це той голова найбільшої в Галичині культурної інституції Наукового Тов. ім. Шевченка. Він продався. Решту продались. Один Др. Вол. Левицький не продався, як подає Укр. Голос з Перемишля, ч. 12 (550) 1930 р.

Це той учений К. Студинський, которого випрнали недавно студенти по морді, за хрунівство.

ВИКИДАЦЯ.

Максим: Ти чув Федю, що Довгань зробив з нашим чепурним Обозиним?

Федь: Певно зробив його Гетманом.

Максим: Та де там!

Федь: Ну, а що-ж він зробив?

Максим: Взяв мітлу і вимів його з гранадірів анг. армії геть разом з його "хвали мене ротику, бо ты роздеру" "Січею" аж на бек-лайн, а Яціка оставив

Знайдете всю правду лише

в "ТОЧИЛІ"!

НАГЛЕ ПОШУКУВАННЯ
Ди Пес, Ман.

Шукаємо одного українського агента від Шифарт, сіна, товару, ошадностей, асекурації, фінансів, посилки грошей на там той світ, від соли, фармів, роли, нафти, лотів, поташу, Анньових \$500.00, Бикових \$1000.00, а від овечих \$3000.00. Разом \$4500. доларів

Одного ненажера, чи пак "менаджера" вже дитективні привезли щопасом і стоїть в "хорті," а не забудьте, що він католик і бортується в католиків забездурно бо "брок," а другий десь попід сосняковими деревами ховається і самцем трудно зловити.

Хто збивів баранів і овечок вложив свої гроші до відділу ошадностей там, де Анньо, на великі проценти, без мазурчиного потвердження? Тепер шукають за ним, бо досі проценти ще не виплачені, а Анньо має "гелови тайм" з жінкою, бо вона не казала пхати 500 дол. в нафту на котру агенти дули вогнем. А гроші, котрі післали:

"під стріху низеньку і неньку рідненьку" ще й досі швиндають ся по світі а до неньки не зайшли.

Отож, щоб про него знав, то хай на теле-графіе до Ан-ня або до старої сестриці на "Кро-слей Аве," думер 111, рум на гол-стеі з вушима і не заметеній.

Місто Ди Пас, агент з імлі-грантами

Подав Переговорчик.

ГУСЯЧІ ЛАБИ.

— Смачні гусячі лаби...

— Ти їх їв?

— Ні, не їв; вуйко казали, що вони бачили, як пан їли.

ХВАЛЬБА.

— Ой, мамо,

Як нас люди хвалять.

— Хто?

— Ви мене, а я вас.

Нагинай дерево за молоду, дитину вчи малою, підросте не нагнеш.

9-ий ЛИСТ З ТАМ
ТОГО СВІТА

від кума Микити

до кума Прокопа.



ДОБРИЙ КУМЕ!

Я писав тобі в минувшій листі, що я пішов на зібрання, де на мене чекали всі святи. По дорозі з Нойом і Авельом я зачав розглядатися як ту в небі є. Знаєш, куме, я дивився так як мала дитина, яку перший раз возмуть з села до великого міста, яка ніколи нічого поза свою хату, церкву і кошму не бачила, а в деякій селі то йшло ли не було. Так і я цікавився всім, що в небі було. Троха навіть мені встигло було, що я трохи припиновав Ноя і Авеля по дорозі на зібрання, — так мене чарувала красота неба. Кожний великий святий в небі має ніби свою цельту, ніби якусь палату з цвітів, і то таку гарну, аж за очі хапає.

Прилетіло два ангели і почали кричати мене над головою: "Слава, слава Микити!" Я задер голову до гори і дивлюсь на них як то вони делікатно махають крилами, а Ной почав шарпати мене за рукав, щоби я йшов про сто. І так з ангелами, які літали над головою я прийшов аж на місце зібрання. Чую, а там всі святи як один, в оден голос крикнули: "Слава Микити! Велика слава!" Ной завів мене аж на середину того великого зібрання. По середині стоїть столик. Ной привів мене до сто-

лика і почав казати:

"Наш ново вибраний святий має нам дещо сказати з теперішнього життя, що діється на землі, чому так мало нас є в небі, — а воно таке велике? А в пеклі, каже він, — так повно, що аж душаться, за мало місця грішникам, один другому на пальці стує, тручаються, один другому дороги не дає перейти."

По скінченню промови Ноя, я виліз на столик, щоби мене могли всі бачити і не знаю що вперед говорити. Я вклонився низенько, тай кажу: Чи говорите вам перше про пекло, чи про землю? А ті всі в один голос: "Говори, Микито про землю!" Знаєш, куме, я з разу троха сколовився, бо я ніколи не виступав перед такою великою громадою, — аж ми піт на чолі виступив, і хустинки не маю чим втертисі. Дивлюсь, а тут вже над головою ангела махає крилом і холодить мене. Тоді я зачав говорити і кажу всім святым:

Я є Українець. Вас тут є багато розмаїтого калібру, Чехи, Німці, Французи, деякий Польці, Росіяни, Болгари, Араби, і так далі. Чи ви всі будете мене розуміти; як я буду говорити до вас по українськи? А ті кажуть: "Розумієм! Нам не тра переводити, бо ми всі одного Бога діти!" Тоді я кажу: Не буду говорити вам про давні часи, але оповім вам, що я бачив і чув за своїх часів на землі:

Перед послідною війною то бідні люди все були ворожо настроєні до богатих. І що правда, то бідних було і є велика сила, так, що тих богатих видушили б до ноги, і були би се зроби, але через попи. В неділю, як чоловік піде до церкви, ніби Богу молитися, а попи як зачнуть боронити панів, як зачнуть за ними тягнути, як зачнуть страшити пеклом, то бідному так запаморочать голову, так його засліплять, що хоть лазь по нім, то нічого не скаже. Не знаю, чи тих попів є багато в небі? А там якийсь з задю кричить:

"Є, є! Не багато, але так з дозен є."

Тоді я кажу: се якась чуда, що вони сюди в небо попали. Я би ані одного не лустив до

неба! Кілько я їх бачив на землі, то ані один не мав сумління над бідними; дерли шкіру без ножа. Я сам був на однім похороні, як бідній жінці чоловік задер ноги, а вона бідна личилася з дрібними дітьми, без цента при душі. За дурно піп не хотів поховати. Бідна жінка мусіла продати останню крову, щоби заплатити за небіжчика. О ті попи знають як хлопам голови крутити! Намовляють бідних, щоби пісні страви їли, а самі жеруть печені кури, та ще й вином запивають. А люди знесилені працею, прибиті всяким горем, зморені — ще за життя спляли. Про се попи знали добре, що се їх робота, та не казали нічого, лише випасали бузи.

Коли ту в небі є які попи, то се мусіли бути дуже добрі люди, або великі хитруни, що сюди попали. Я знаю за свого життя на землі, що котрий піп був добрий для людей, то його переносили з місця на місце, або викликали таких попів, котрі робили добро, як Бог приказав. А ту один каже:

"Мене само викляли, бо я правду говорив і потішав бідний народ як міг. Я не стояв в ласку нікому."

Чую, а там з задю якась бунтація:

"Що то він за такий хлоп простий, з борщівського повіту сміє ганьбити попів?"

Але святий Ной тєвнув пальцем і наказав, щоби мовчали:

"Вважайте, що Микита вибраний за суддію! Не зажпиратесі з ним, бо як возьме вас до агзамину, то може й вашого духу тут не стати. Коли ви вже тут, то мовчіть один з другим! Микита не бреше. Сего йому ніхто не закине!"

Я почав говорити далі. Дивлюсь, чи не побачу де Юди. Є! Стоїть бідний тихенько. Тоді я починаю говорити про него, що його довів до того, що він зробив, — як не книжники й фарисеї, (попи)? Я ще не докінчив, а ту прибігас святий Михайл тай каже:

"Прибуло кілька пар людей і чекають в тім гаремі на переслухання."

Хлопи, чи жінки? — питаю я. А він каже:

"Є дві баби, один комуніст, один дяк, і пару поляків."

От, думаю собі, знов новий клопіт. Як пізнають мене, то часом, може, попасти в новий трубель. То не знаю, як там мені з ними піде. Я ще пару слів сказав на закінчення. Слухаю, а там вже трублять на обід, то біжу, а ти чекай на мій десятий лист.

Твій кум,
Митска Претис

Подав ВАСИЛІЙ СТАВНИЧКА Гер-герцуг від Гусарів нашого царя.



ВІЙНА З КОМАРАМИ

Під повнішим заголовком подибуємо в останніх числах "Канадського Фармера" статті, як то: Др. Скегар з Шікаго виповів війну манітобським комарам лише за те, що один крилий комар мав укусити Др. Скегара ще 1928 року. Коли адуватимася в ситуацію, то побачимо тут нічого інше, як лише пімсту з боку Др. Скегара, бо хоче він знищити всю породу комарів за одно невинне укушення. Як-би сею міркою мав пан Музика відвдячитися Дровн Скегарови за виривання зуба... але чекайте! Ви певно не чули сеї історії — а було воно так:

Одного разу, на розі Шікаго і Полайна улиці дався чути крик: гават! Ратуйте, хто з бога вірує! Збіглися ці мало людей; прибігли два полісмени та приїхав один віз з фаєр департменту. Полісмен з фармерами пішли на гору, де мистить ся офіс Др. Скегара. Тут застали таке видовище: в кріслі сидить п. В. Музика. Коло него стоїть Др. Сухоплин та тримає його руку, а на вікні сидить адвокат Пелехович з олівцем та паперами в руках, на котрім видніє надпис: "Мій Тестамент." При дверях стоїть Др. Скегар зі щипцями в руках а в них видніє клевак з двома коріннями.

"Чи незнаєте ви часом, де поповнено мордество в сім домі?" — питає полісмен.

"Мордество жадного тут не було. Се я лише витягнув зуб п. Музикиві!" — відповідає Др. Скегар.

"А чогож ваш пацієнт взив ратунок?"

"Дуже проста річ," — відповідає Др. Скегар. "Щоби пацієнт нечув болю, я мусів дати йому знечуючого средства; а се средство має ще й ту прикмету, що пацієнт невідомо напів-свідомо говорить правду."

"А пощо той пан пише його тестамент?"

"Бо, бачите — Музика і Пелехович все їздять на рибу і одного разу зірвалася маленька рибка з вушки п. Музики, а він казав п. Пелеховичови, що рибка важила 15 фунтів, 3 унції, 6 пеннінгів і 2 1/2 зерна. Отож, тепер п. Пелехович хоче перевірити при пів-свідомій стані, як велика та рибка була."

"Але-ж бо се не відповідає чому пацієнт ваш кликав ратунок," — продовжав полісмен.

"Знов проста річ — п. Музика забув, яку вагу той риби показав Пелеховичови, ото-ж замість повторити величину риби, він хотів витягнути рибу з води, та показати, а що вона пласкалася в воді, він почав кликати нас і нас не поміч!"

"Як бачу, то ваш пацієнт ловить рибу лише в сні," — докинув добродушно фармер.

"Такі!" — відповів Др. Скегар, "але се вийшло йому на користь, бо п. Музика позбувся зуба, а до того вийшов ціло з величчю загубленої риби, і п. Пелехович вже такі мусить вірити, що так було, а не інакше."

"Гуд-бай," — сказали при відході полісмени і фармер. "Не забудьте закликати нас на рибу, як слідуючого разу п. Музика та п. Пелехович повернуть з лийкою!"

"Ви напевно помиралиб з голоду, як-бисте їли рибу аж тоді, коли сі два пани зловлять її!" — відповів Др. Скегар.

Гьоргій Післухач

У ВАШІЙ КОЛЬОНІ Є
РІБНИКИ! ЧОМУ НЕ ПИШЕ-
ТЕ ПРО НИХ до "ТОЧИЛА?"

— * —

З ЛИСТІВ ДО "ТОЧИЛА."

Яворський: "Я без "Точила не годе дихати."

Протасевич: Я з "Точилом все сплю!"

Параня з Форт Рудж: Кажу вам; що я все маю "Точило" на язиці.

Явдох з Емуд: "Я "Точило" все ношу за пазухою коло самого серця."

Вонав, Саск: Хвалыба Редакцію! Повідомяю вас гречну редакцію, що я насадив ключку на Вашім Точилі, і замість курчат, квочка пісиділа богато мащійких Точил. Дуже пекні!

Скакун

Арран, Саск: Дякую вам за "Точило." Я так зробив як Люшня пише в 4-ім числі. Тепер коїсвині їдять аж тричіть!

Іван Тішка

Кридор, Саск: "Я Вашим "Точилом" накриваю баньки від сметани. Ані одна мушка не сяде."

М. Андрушак

Мічел, Саск: Без Вашого "Точила" я заснути не годе.

М. Гавриш

Герфорд, Саск: Від коли регочуся що дня з "Точилом", том зискала на вазі 286 фунтів ваги.

Г. Зарубяк

Сифтон, Ман: А бодай вам трасть з вашим "Точилом!" Я різав поросе так як Люшня пише у 3-ім числі і шлі сани мені згоріли.

Н... Огризлю

Кендл, Саск: На нашім мітінгу ми всі як один хлоп поставили все попірати "Точило" руками і плечми.

Романов

Фішер Бренч, Ман: Від вашого "Точила" всі регочуться тут аж луна йде лісом. Корови навіть більше молока дають.

Матей Цюпак

Монтрел, Квібек: Присилайте до нас багато "Точил", бо тут повне місто лютків. Не зна ти кого слухати.

Іван Випрук.

Фішнєр Рівер, Ман: Я все вже повписував і більше не анаю що писати до "Точила." Тепер ловлю ріжні риби і щупаків.

Вас. Лісовський